

Инструкция по эксплуатации

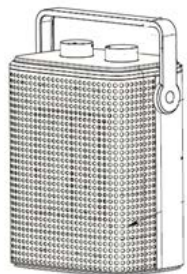
Тепловентилятор Timberk TFH T15PDS.B

Цены на товар на сайте:

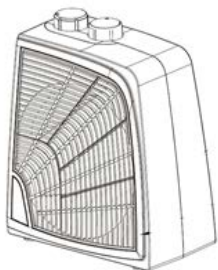
http://www.vseinstrumenti.ru/klimat/obogrevateli/teploventilyatory/timberk/tfh_t15pds.b/

Отзывы и обсуждения товара на сайте:

http://www.vseinstrumenti.ru/klimat/obogrevateli/teploventilyatory/timberk/tfh_t15pds.b/#tab-Responses



TFH T15PDS
TFH T15PDS.B
TFH T15PDS.D



TFH S20QSS
TFH S20QSS.B



TFH S20PDO

Instruction manual Руководство по эксплуатации

*Электрический
тепловентилятор*

*Electric
fan heater*

Модель/Model:

TFH T15PDS
TFH T15PDS.B
TFH T15PDS.D

TFH S20QSS
TFH S20QSS.B

TFH S20PDO

Outlook of devices, also colour scores can be revised without any special advance notices.

Производитель вправе менять внешний вид прибора и цветовую гамму прибора без специального уведомления.

Dear customer!!

Thank you for good choice and purchase of Timberk electric fan heater. It will serve you for a long time.

Timberk electric fan heater is designed to heat and create a comfortable environment indoors during cold season. The fan heater can be installed only in a vertically on a rigid foundation, where there is possible to connect to ~220-240V, 50Hz single-phase power supply wiring.

The heater based on a standard metal ceramic heating element is convenient and easy-to-install, economical in use in connection with minimum energy losses, increased heat exchange and effective distribution of the air flow.

Please, read this operation manual carefully prior to assembly and use of the product.

1. IMPORTANT INFORMATION

Please, read this operation manual carefully prior to use of the fan heater. This operation manual contains important information regarding your safety, as well as recommendations on the proper operation of the unit and its maintenance.

Save this operation manual together with the guarantee card, cash register receipt, if possible, cardboard box and packing material.

The purchased fan heater can slightly differ from the one, described in the manual, but that doesn't affect the methods of its use and operation.



IMPORTANT!

Important precautions and instructions, contained in this manual, do not account for all possible modes and situations to be encountered. It is vital to understand that common sense, caution and thoroughness are the factors that are impossible to be built-in in any product.

These factors must be taken into consideration by man who is interested in the proper operation of the unit. The manufacturer does not bear any responsibility in case when the unit or its parts are damaged during transportation, as a result of improper installation, voltage fluctuations, as well as if some part of the unit was altered or modified.

2. PRECAUTIONS

A number of precautions is to be observed upon operation of the fan heater. Improper operation as a result of ignoring precautions may harm health of the user and other people, as well as damage their property.

1. To prevent the risk of an electric shock:

- Always disconnect the unit from the mains when it is not used! There is a slight chance of an electric shock due to static voltage Even if the unit is switched off.
- Never use the unit in a situation when it can contact water.
- Never connect the unit to electric mains if its surface is damp (wet).
- If you discover any damage of the power cord, never switch on the unit, but return the unit to an authorized service center of the manufacturer for an adequate repair.

2. Any electric appliance must always be kept watched, especially if there are children nearby it. Always watch out for children not to touch the unit by hand.

3. Unplug the power cord from electric mains prior to preventive cleaning of the unit, including upon a wet dust removal from its surface.

4. To switch off the unit, set the main switch to "O" position (Off). Disconnect the power cord plug from the outlet.

NEVER PULL THE POWER CORD AND NEVER DISCONNECT THE PLUG ABRUPTLY.

5. Store the unit in a cool or warm place. Do not store the unit in a damp room.
6. The plug must match the standard outlet and enter it without any effort. If the plug doesn't enter the outlet or enters it too tightly, turn the plug vertically 180° and try again.

If you still cannot plug it then you need to call for an electrician to replace the electric outlet. Never use the unit if the plug is not fully connected to the outlet.

7. If the power cord is damaged, it must be repaired by a skilled specialist. Never try to repair it on your own. This may harm your health and affect the unit's guarantee maintenance.

8. To prevent injuries or damage of the property due to overheating, fire or explosion:

- do not place the heater nearby furniture and flammable objects.
- do not dry clothes, towels or any other materials by means of the heater.

9. It is not recommended to use extension cords. If it is still necessary, try to use the shortest possible extension cord with the wire strand section of the extension cord not less than the wire strand section of the cord of the fan heater.

DO NOT USE AN EXTENSION CORD FOR MORE THAN ONE ELECTRIC APPLIANCE AT A TIME. CIRCUIT OVERLOAD CAN RESULT IN LIGHTING MALFUNCTION, WIRING MELTING AND FIRE.

10. Do not leave the operating unit for a long time without any supervision.

11. Place the unit only vertically on even and dry surfaces.

12. Bad contact between the power cord plug of the heater and an electric outlet may result in overheating of the plug. If necessary, make sure to replace old outlets.

13. Poor contact between the power cord plug of the heater and an electric outlet may result in overheating of the plug.



IMPORTANT!

If necessary, make sure to replace old outlets.

Use ~220-240V/50Hz electric mains to connect the heater.

Make sure that electric appliances are not connected to the same electric circuit (for example, an extension cord) used for the heater. Circuit overload may result in failures of lighting, melting of wiring and fire.

14. The heater's power cord must not be pressed down by furniture or be laid in places where it can be easily stepped on.

15. Do not use the fan heater in rooms with increased humidity, nearby bathrooms, shower bath, pools, ponds, i.e. in places where it may be tipped over into water, or water or water drops may contact it.

16. Do not place the heater on uneven or unstable surfaces. It is also forbidden to mount the above an electric outlet, provided that the hot air flow will contact it.

17. The heater is not designed for industrial application. It is used only as an additional means of heating.

Make sure to take this information into consideration.

3. WORKING PARAMETERS

Main features

1. Thanks to its small size and weight, the fan heater is convenient to be placed in any room where additional air heating is required.
2. Durable and flameproof metal-ceramic heating element provides quick and effective air heating, doesn't pollute the environment and doesn't burn oxygen.
3. Direct current electric motor with low noise.
4. A fuse and thermal limiter protect the fan heater from overheating.



NOTE:

Appearance of smell/smoke is possible at first use. Do not care, this means that an oil drop got onto the glowing spiral during manufacturing. The drop will quickly evaporate and no smoke/ smell will appear anymore.

Technical parameters

Table 1

Description		Models		
		TFH S20QSS/TFH S20QSS.B/TFH S20QSS.G	TFH S20PDD	TFH T15PDS/TFH T15PDS.B/TFH T15PDS.D
Voltage	V/Hz	-220-240/50	-220-240/50	-220-240/50
Rated power consumption	W	2000	2000	1500
Rated current	A	9.1	9.1	6.8
Water protection class		IPX0	IPX0	IPX0
Electric protection class		Class II	Class II	Class II
Noise level	dB	57	57	55
Type of heating element		Spiral	Spiral	Ceramic
Dimensions	mm	235x200x120	245x205x140	215x160x120
Weight	kg	0.98	1.01	1.01



IMPORTANT!

The manufacturer reserves the right to change the set-list of the device (including liquid and powder components) for different supplies without prior notice. The changes either in no way influence the basic technical parameters of the device or may improve them, and also not violate the legislation or quality standards of the countries of manufacture, transit and selling.

The changes in the set-list may result in changing of the weight and dimensions of the device, but not more than by +/- 5-20% (depending on the product category)

4. OPERATION CONDITIONS

1. Do not install the unit on unstable or uneven surfaces.
2. To prevent an electric shock, do not connect and disconnect the power cord plug out of an outlet by wet hands.
3. For normal operation of the unit the mains voltage must be sufficient in strict compliance with technical parameters indicated on the unit.

4. The unit must be mounted vertically only.

5. Do not use the unit in a room with high dust content. Otherwise, high amount of dust in the unit may cause its failure and voiding of guarantee maintenance.

NEVER USE THE UNIT IN A HORIZONTAL OR INCLINED POSITION.

5. APPEARANCE AND COMPONENTS

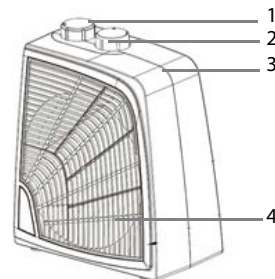


Fig. 1

1. Mode switch
2. Thermostat
3. Unit is case
4. Air flow outlet grill



NOTE:

Timberk MMA company disclaims any liability for possible damage, directly or indirectly caused by Timberk products to people, pets, property in case if it occurred as a result of failure to observe rules and conditions of operation, unit's installation, deliberate or careless actions of the consumer or third parties.

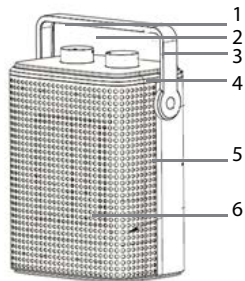


Fig. 2

1. Mode switch
2. Thermostat
3. Cover
4. Handle
5. Unit is case
6. Air flow outlet grill

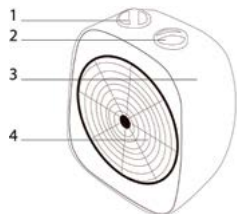


Fig. 3

1. Mode switch
2. Thermostat
3. Unit is case
4. Air flow outlet grill

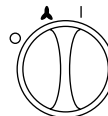
6. DELIVERY SET

1. Fan heater - 1 pc.
2. Operation manual - 1 pc.
3. Guarantee card - 1 pc.
4. Package - 1 pc.

7. CONTROL OF THE FAN HEATER

Control panel (fig. 4)

Mode switch



Thermostat



Fig. 4

Models TFH S20QSS/ TFH S20QSS.B TFH S20QSS.G/ TFH S20PDO	Models TFH T15PDS/TFH T15PDS.B TFH T15PDS.D
Switched off	Switched off
Cold air	Cold air
~ 1000 W	~ 1000 W
~ 2000 W	~ 2000 W

Unit operation

1. Plug the power cord.
2. Select the heating mode, comfortable for you, by setting the heating power regulator to one of the indicated positions (see Fig.5).
3. Set the thermostat to the maximum value by turning the thermostat handle clockwise to the stop. When the room temperature will reach the desired level, turn the thermostat regulator counterclockwise until the heater switches off. Now the thermostat will maintain the set temperature, occasionally switching the heater on and off.



NOTE:

Appearance of smell/smoke is possible at first use. Do not care, this means that an oil drop got onto the glowing spiral during manufacturing. The drop will quickly evaporate and no smoke/ smell will appear anymore.

8. MAINTENANCE

Prior to cleaning and maintenance make sure that:

- the power mode selector is set to «0» position (OFF) and the unit is de-energized;
- disconnect the unit from electric mains by unplugging the power cord from an electric outlet;

Recommendations on regular cleaning:

- disconnect the unit from electric mains;
- let the unit cool down, then wipe its case with a soft, slightly damp cloth. It is not recommended to use detergents for washing, including materials with abrasive elements.

Prevent damaging the unit by sharp objects (for example, by polishing paper, etc.).

9. DISPOSAL

Upon completion of service life, the fan heater must be disposed in compliance with regulations, rules and by means, currently in force at a disposal station. Such information on disposal of the fan heater you can obtain from a representative of local authorities.

10. TROUBLESHOOTING

Possible malfunctions and remedies for them are given in Table 5.

Table 5

Malfunction	Cause	Remedy
1. The heater heats poorly	1. The heating element is faulty	1. Contact the authorized service center of Timberk
	2. Low voltage in the electric mains	2. Check voltage in the electric mains
2. The heater does not work	1. No voltage in the electric mains	1. Check presence of voltage in the electric mains
	2. Breakdown of the electric cable	2. Check integrity of the electric cable and replace it if necessary
	3. The automatic circuit breaker of the electric mains is faulty	3. Check operability of the automatic circuit breaker of the electric mains and replace the faulty circuit breaker if necessary
	4. Breakdown in the heating element circuit	4. Contact the authorized service center of Timberk

If you are not able to remedy a malfunction according to the recommendations or other malfunctions occur, contact the authorized service center of Timberk.

11. TRANSPORTATION AND STORAGE

Temperature requirements*	Transportation and storage	From -30° to +50°
Humidity requirements*		From 15% to 85% (without a condensate)

We are exploring new technologies and we constantly improving the quality of our products. That's why specifications, design and accessories are subject to change without any specific notice.

* This product must have storage in dry, well-ventilated space of warehouse at the temperature not lower than -30°

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за удачный выбор и приобретение электрического тепловентилятора TIMBERK. Он прослужит Вам долго.

Электрический тепловентилятор TIMBERK предназначен для обогрева и создания комфортной атмосферы в помещении в холодное время года. Тепловентилятор может быть установлен в вертикальном положении на жесткой основе там, где есть возможность подключения к электропроводке с однофазным электропитанием ~ 220-240В, 50Гц

Нагреватель на основе стандартного металлокерамического нагревательного элемента, удобен и прост в установке, экономичен в использовании в связи с минимальными потерями электроэнергии, повышенной теплоотдачей и эффективным распределением воздушного потока.

Просим вас внимательно ознакомиться с данной инструкцией перед тем, как вы начнете эксплуатацию изделия!

1. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Просим внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации перед использованием тепловентилятора.

В данном руководстве по эксплуатации содержится важная информация, касающаяся вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните руководство по эксплуатации, вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

Приобретенный вами тепловентилятор может несколько отличаться от описанного в руководстве, что не влияет на способы использования и эксплуатации.



ВНИМАНИЕ!

Важные меры предосторожности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не включают всех возможных режимов и ситуаций, которые могут встречаться. Необходимо понимать, что здравый смысл, осторожность и тщательность являются факторами, которые невозможно «встроить» ни в один продукт.

Эти факторы должен учитывать человек, который заинтересован в надлежащей эксплуатации устройства. Изготовитель не несет ответственности в случае повреждения прибора или его отдельных частей во время транспортировки, в результате неправильной установки, в результате колебаний напряжения, а также в случае, если какая-либо часть прибора была изменена или модифицирована.

2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При использовании тепловентилятора, необходимо соблюдать ряд мер предосторожности. Неправильная эксплуатация в силу игнорирования мер предосторожности может привести к причинению вреда здоровью пользователя и других людей, а также нанесения ущерба их имуществу.

1. Для предотвращения риска получения удара электрическим током:

- всегда отключайте прибор от сети, когда он не используется. Существует малая вероятность электрического удара от статического напряжения, даже когда прибор выключен.

- никогда не используйте прибор в ситуации, когда он может соприкоснуться в водой.

- не подключайте прибор к электрической сети если его поверхность влажная (мокрая).

- в случае наличия любых повреждений сетевого кабеля, не включайте прибор, а возвратите его в авторизованный сервисный центр производителя для проведения ремонта

2. Любой электроприбор должен находиться под наблюдением, особенно если неподалеку от него находятся дети.

3. Отсоедините сетевой провод от сети перед тем как произвести профилактическую чистку прибора в том числе при влажной уборке пыли с его поверхности.

НИКОГДА НЕ ТЯНИТЕ ЗА ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ПРОВОД И НЕ ОТСОЕДИНЯЙТЕ ВИЛКУ РЕЗКО.

5. Храните прибор в прохладном или теплом месте.

6. Вилка прибора должна подходить к стандартной розетке и входить в нее без усилия. Если вилка не входит в розетку или входит туго, переверните вилку по вертикали на 180 градусов и повторите попытку. Если вилка по-прежнему не вставляется, вызовите электрика для замены розетки. Никогда не используйте прибор, в случае если вилка вставлена в розетку не до конца.

7. Если сетевой провод поврежден, ремонт должен производиться только квалифицированным специалистом. Никогда не пытайтесь производить ремонт самостоятельно. Это может причинить вред вашему здоровью и повлиять на гарантийное обслуживание прибора.

8. Во избежание получения травм или порчи имущества от перегрева, огня или взрыва:

- не размещайте обогреватель вблизи от мебели и легко воспламеняющихся предметов.

- не сушите одежду, полотенца и какие либо другие материалы с помощью обогревателя

9. Не устанавливайте обогреватель вблизи штор, занавесов и т.д. (Безопасное расстояние до расположенных рядом предметов должно составлять не менее 50см), иначе это может блокировать поступление воздуха в прибор, что приведёт к его перегреву.

Не рекомендуется использование удлинителей. Если это всё же необходимо, старайтесь использовать максимально короткий удлинитель, с сечением жилы провода удлинителя не менее сечения жилы провода тепловентилятора.

10. Не используйте обогреватель вблизи от взрывчатых и легковоспламеняющихся веществ.

11. Не оставляйте работающим прибор на долгое время без присмотра.

12. Устанавливайте обогреватель только вертикально на ровных и сухих поверхностях.

13. Плохой контакт между вилкой сетевого провода обогревателя и электрической розеткой может привести к перегреву вилки.



ВНИМАНИЕ!

При необходимости обязательно замените старые розетки.

Для подключения обогревателя используйте электросеть ~220-240В/50Гц.

Убедитесь, что в электрическую цепь (например, удлинитель), к которой подключен тепловентилятор, не включены электроприборы. Перегрузка цепи может привести к сбоям в освещении, плавлению проводки и возникновению пожара.

14. Сетевой кабель обогревателя не должен быть придавлен мебелью или пролежать в местах, где на него могут наступить.

15. Не используйте обогреватель в помещениях с повышенной влажностью, около ванн, душей, бассейнов, водоемов и в местах где есть вероятность его опрокидывания в воду или попадания на него воды или капель воды.

16. Не располагайте нагреватель на неровных и неустойчивых поверхностях. В том числе, запрещено устанавливать прибор рядом с электрической розеткой питания, при условии если поток горячего воздуха будет попадать на неё.

17. При выключении обогревателя необходимо сначала отключить нагревательный элемент оставив включенным работающий вентилятор минимум на 30-60 секунд, и только после этого полностью отключить прибор и вынуть эл. шнур из розетки.

18. Обогреватель не предназначен для промышленного применения. Он используется только как дополнительное средство обогрева.

Обязательно примите к сведению эту информацию.

3. РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Основные особенности

1. Благодаря современному дизайну, тепловентилятор удобен для размещения в любом помещении, где необходим дополнительный обогрев воздуха.
2. Долговечный и пожаробезопасный, металлокерамический нагревательный элемент обеспечивает быстрый и эффективный, нагрев воздуха, не загрязняет окружающую среду и не сжигает кислород.
3. Электродвигатель с низким уровнем шума.
4. Плавкий предохранитель и термоограничитель датчик защищают тепловентилятор от перегрева.

Технические характеристики

Таблица 1

Характеристики		Модели		
		TFH S200SS/TFH S200SS.B/TFH S200SS.G	TFH S20PDD	TFH T15PDS/TFH T15PDS.B/TFH T15PDS.D
Номинальное напряжение	В/Гц	~220-240/50	~220-240/50	~220-240/50
Номинальная потребляемая мощность	Вт	2000	2000	1500
Номинальная сила тока	А	9.1	9.1	6.8
Класс влагозащиты		IPX0	IPX0	IPX0
Класс электрозащиты		Class II	Class II	Class II
Корректированный уровень звуковой мощности	дБ	57	57	55
Тип нагревательного элемента		Спиральный	Спиральный	Металлокерамика
Размеры	мм	235x200x120	245x205x140	215x160x120
Вес	кг	0.98	1.01	1.01

Более подробное описание технических параметров и характеристик смотрите на сайте www.timberk.ru или спрашивайте у официальных дилеров Timberk.



ВНИМАНИЕ!

Производитель оставляет за собой право для разных партий поставок без предварительного уведомления изменять комплектующие части изделия (включая заливаемые \ засыпаемые составляющие), не влияя при этом на основные технические параметры изделия или улучшая их, а также не нарушая изменениями принятые на территории страны производства \ транзита \ реализации стандарты качества и нормы законодательства.

Это может повлечь за собой изменение веса и габаритов изделия, но не более чем на +/- 5-20% (могут отличаться для разного вида изделий).

4. УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Не устанавливайте прибор на неустойчивых или неровных поверхностях.
2. Во избежание электрического удара не вставляйте и не вынимайте вилку из розетки мокрыми руками.
3. Для нормальной работы прибора уровень напряжения в сети должен быть достаточен в соответствии с указанными на приборе техническими параметрами.
4. Прибор должен быть установлен строго вертикально.
5. Не используйте прибор в помещениях с большим содержанием пыли. В противном случае большое количество пыли в приборе может послужить причиной выхода его из строя и отказом от гарантийного обслуживания.

НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПРИБОР В ГОРИЗОНТАЛЬНОМ ИЛИ НАКЛОННОМ ПОЛОЖЕНИИ.

5. ОПИСАНИЕ ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОРА

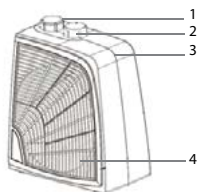


Fig. 1

1. Переключатель режимов работы
2. Термостат
3. Корпус прибора
4. Решетка выхода воздушного потока

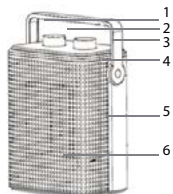


Fig. 2

1. Переключатель режимов работы
2. Термостат
3. Крышка прибора
4. Ручка
5. Корпус прибора
6. Решетка выхода воздушного потока

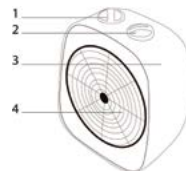


Fig. 3

1. Переключатель режимов работы
2. Термостат
3. Корпус прибора
4. Решетка выхода воздушного потока



ПРИМЕЧАНИЕ:

Для улучшения качества продукции, конструкция и технические характеристики тепловентилятора, а также его комплектация могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.

6. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Тепловентилятор -1 шт.
2. Руководство по эксплуатации -1 шт.
3. Гарантийный талон -1 шт.
4. Упаковка -1 шт.









7. УПРАВЛЕНИЕ ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОРОМ

Панель управления



Fig. 4

Мощность по включенным режимам

Модели TFH S20QSS/TFH S20QSS.B	Модели TFH T15PDS/TFH T15PDS.B
 Выключено	 Включено
 Холодный воздух	 Холодный воздух
 ~ 1000 Вт	 ~ 900 Вт
 ~ 2000 Вт	 ~ 1500 Вт

Эксплуатация тепловентилятора

1. Присоедините сетевой провод прибора к розетке. Не используйте прибор на неровных поверхностях, вблизи от легко воспламеняющихся или легкодеформируемых объектов.
2. Выберите комфортный для Вас режим обогрева, установив переключатель мощности в одно из представленных положений.
3. Установите термостат на максимум. Когда температура в помещении достигнет желаемого уровня, поверните регулятор термостата против часовой стрелки до тех пор пока обогреватель не выключится. Теперь термостат будет поддерживать заданную температуру, периодически включая и выключая обогреватель. В особенно холодную погоду тепловентилятор может не полностью справляться с обогревом помещения. В этом случае термостат установите на уровень выше желаемого.
4. Обогреватель оборудован индикаторной лампочкой, которая горит когда прибор подсоединен к сети и включен. Индикатор гаснет, когда термостат выключает вентилятор и нагревательный элемент. Если вы хотите выключить обогреватель, установите переключатель в положение «О» (Выключено) и отключите прибор от сети.



ПРИМЕЧАНИЕ:

Во время первого использования возможно появление запаха и дыма. Не беспокойтесь, это означает, что во время производства на нагревательный элемент попала капля масла. Капля быстро испарится - появление запаха и дыма больше не произойдет.

8. ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед началом профилактической чистки убедитесь, что: выключатель установлен в положение «О» (ВЫКЛЮЧЕНО) и прибор обесточен.

Рекомендации по регулярной чистке:

отсоедините прибор от электрической сети, вынув вилку сетевого шнура из электрической розетки, дайте прибору остыть, затем протрите его корпус мягкой, слегка влажной тряпкой.

Для чистки не рекомендуется использовать моющие средства, в т.ч. средства с абразивными составами.

Не допускайте повреждения поверхности прибора острыми предметами.

9. УТИЛИЗАЦИЯ

По окончании срока службы тепловентилятор следует утилизировать в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации. Подробную информацию по утилизации тепловентилятора Вы можете получить у представителя местного органа власти. Срок службы прибора указан в гарантийном талоне.

10. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Возможные неисправности и методы их устранения:

Неисправность	Причина	Способ устранения
1. Обогреватель плохо греет	1. Неисправен нагревательный элемент	1. Обратиться в авторизованный сервисный центр «Timberk»
	2. Низкое напряжение в электросети	2. Проверить напряжение в электросети
2. Обогреватель не работает	1. Отсутствует напряжение в электросети	1. Проверить наличие напряжения в электросети
	2. Обрыв электрического кабеля	2. Проверить целостность электрического кабеля и при необходимости заменить его
	3. Неисправен автоматический выключатель электрической сети	3. Проверить работоспособность автоматического выключателя электрической сети и при необходимости неисправный выключатель заменить
	4. Обрыв в цепи нагревательного элемента	4. Обратиться в авторизованный сервисный центр «Timberk»

Если неисправность не удастся устранить в соответствии с рекомендациями или при возникновении других неисправностей обратитесь в авторизованный сервисный центр Timberk.

11. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

1. Прибор в упаковке изготовителя можно транспортировать на любое расстояние всеми видами закрытого транспорта при температуре от -50 °С до +50 °С и относительной влажности до 80% (при температуре воздуха +25 °С) в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на данном виде транспорта.

2. При транспортировании должны быть исключены любые возможные удары и перемещения упаковки внутри транспортного средства.

3. Упакованный прибор должен храниться в крытых вентилируемых помещениях при температуре воздуха -10 °С до +50 °С при относительной влажности до 80% (при температуре воздуха +25 °С). В помещении не должно быть агрессивных примесей, вызывающих коррозию.

4. При транспортировке и хранении должны строго соблюдаться требования манипуляционных знаков на упаковке прибора.

12. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Изделие соответствует директиве ЕЕС 89/336, касающейся электромагнитного оборудования

Гарантируется безотказная работа изделия в соответствии со сроками, указанными в гарантийном талоне. Обязательно ознакомьтесь с условиями гарантии и требуйте от продавца правильного и четкого заполнения гарантийного талона.

Гарантийный талон вложен в упаковку изделия

Timberk снимает с себя любую ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией Timberk людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

Товар сертифицирован на территории России органом по сертификации: рег. № РОСС RU.0001.11AB71

ПРОДУКЦИИ ООО «ОПТИМАТЕСТ».

Фактический адрес: 123308, г. Москва, ул. Мневники, д. 3, корп. 1, оф. 323; Юридический адрес: 115162, г. Москва, Павла Андреева ул., дом №28, корпус 4, тел. +7 495 6044266, факс +7 495 6044266

Орган по сертификации может обновляться ежегодно. При отсутствии копии нового сертификата в коробке, спрашивайте копию у продавца

Товар соответствует требованиям нормативных документов:

ГОСТ Р 52161.2.30-2007

ГОСТ Р 51318.14.1-2006 р.4

ГОСТ Р 51318.14.2-2006 р.5,7

ГОСТ Р 51317.3.3-2008

ГОСТ Р 51317.3.2-2006 р.6,7

№ сертификата: TCRU C-IL.AB71.B.00074

Сертификат обновляется ежегодно. При отсутствии копии нового сертификата в коробке, спрашивайте копию у продавца

Срок действия: с 25.06.2012 до 24.06.2015

Изготовитель:

«Тимберк Хоум Хиатинг Эпплаенсис Компани» Хамасгер стрит, 10, Эй-лат, Израиль 88000

Телефон/факс +972-8-637-88-311

Импортер*:

ООО «КлиматКомфорт»

Адрес: РФ, 111024, г. Москва, ул. 5-я Кабельная, д.2Б, стр. 1

телефон: +7 499 653 7356

По вопросам сервисной поддержки и качества приобретенного товара просьба обращаться по телефону:

+ 7 (495) 6275285

Организация, уполномоченная на принятие требований потребителей в отношении товара ненадлежащего качества, ООО «Авангард Холго», 125195, г.Москва, Ленинградское ш.57, стр.12, (495) 627-52-85, info@holgo.ru

Серийный номер изделия, месяц и год изготовления указаны в составе ID LINE кода изделия, наклеенного на изделие и/или упаковку изделия. Месяц и последние цифры года внутри кода расположены после знака тире в указанном порядке.

* Данные могут быть изменены в связи со сменой производителя, продавца, производственного филиала и/или импортера в РФ и/или страны ЕТС. Актуальную информацию Вы можете получить из содержания действующего на момент продажи сертификата соответствия, а также из данных этикетки, которой маркируется упаковка изделия до даты последующей продажи дистрибьютором на территории РФ или стран ЕТС.

www.btpart.ru



Все расходные материалы для продукции Timberk вы можете приобрести на сайте **WWW.BTPART.RU**

Уважаемый покупатель!

Timberk предоставляет Вам специальный сервис в рамках программы клиентской поддержки. Теперь Вы всегда сможете заказать и оформить доставку на запасные части и расходные материалы, необходимые для оптимальной, качественной работы техники Timberk в течение всего срока службы на едином портале www.btpart.ru.

Всю информацию о работе портала Вы также всегда сможете увидеть на сайте www.timberk.com. Мы искренне надеемся, что этот уникальный дополнительный сервис поможет вам сделать жизнь с Timberk еще удобнее!





RU

**Руководство по эксплуатации
техники Timberk написано
на английском языке и
переведено на русский язык.**



BY

В целях информирования покупателей техники Timberk, мы дополнительно сообщаем, что русский является государственным языком в следующих государствах:

- в Российской Федерации
- в Республике Беларусь наряду с белорусским языком
- в частично признанной Южной Осетии наряду с осетинским языком



OS



KZ

Русский язык является официальным языком (во всех случаях другой язык или другие языки выступают как государственный или второй официальный) в следующих государствах и на территориях:



AK



KG

- в Республике Казахстан
- в Киргизской Республике
- в административных единицах Украины, где доля носителей русского языка составляет более 10%, при соответствующем решении местных советов
- в Автономной Республике Крым



UA



TJ

В Республике Таджикистан русский язык признан по Конституции языком межнационального общения.



CIS

Официальным языком международной организации Содружество Независимых Государств (СНГ) является русский язык.



www.timberk.com



AB71